

ქ. თბილისი

„27“ „აპრი“ 2017წ.

საქართველოს სპორტისა და ახალგაზრდობის საქმეთა სამინისტრო (მის: ქ. თბილისი, ჭავჭავაძის გამზირი №49ა, ტელ.: 2-235-149, საბანკო რეკვიზიტები: ანგ. №GE24NB0330100200165022 სახელმწიფო ხაზინა, კოდი-TRESGE22, სკ-204861916), შემდგომში წოდებული „შემსყიდველად“, წარმოდგენილი მინისტრის მოადგილის რევაზ ჯაველიძის სახით და შპს „ITF“ (მის: ქ. თბილისი, ბალანჩიშვილის ქN40, ტელ: 2-308-928, საბანკო რეკვიზიტები: ანგ. №GE95BG0000000894882300, სს „საქართველოს ბანკი“, კოდი BAGAGE22, სკ-404874837) შემდგომში წოდებული „მიმწოდებლად“ წარმოდგენილი დირექტორის გაგა გიორგაძის სახით, ორივე ერთად წოდებული როგორც „მხარეები“, ვმოქმედებთ, რა საქართველოს კანონმდებლობის, „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის შესაბამისად, ვდებთ წინამდებარე ხელშეკრულებას:

1. გამოყენებული ტერმინების განმარტებები

ხელშეკრულებაში გამოყენებულ ტერმინებს აქვთ შემდეგი მნიშვნელობა:

- 1.1 „ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ (შემდგომში – „ხელშეკრულება“) – შემსყიდველსა და მიმწოდებელს შორის დადებული ხელშეკრულება, რომელიც ხელმოწერილია მხარეთა მიერ, მასზე თანდართული ყველა დოკუმენტით და ასევე მთელი დოკუმენტაციით, რომლებზეც ხელშეკრულებაში არის მინიშნებები.
- 1.2 „ხელშეკრულების ღირებულება“ – საერთო თანხა, რომელიც უნდა გადაიხადოს შემსყიდველმა მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული და ზედმიწევნით შესრულებისათვის.
- 1.3 „დღე“, „კვირა“, „თვე“ – კალენდარული დღე, კვირა, თვე.
- 1.4 „შემსყიდველი“ – ორგანიზაცია, რომელიც ახორციელებს შესყიდვას.
- 1.5 „მიმწოდებელი“ – პირი, რომელიც ახორციელებს მომსახურებას ამ ხელშეკრულების ფარგლებში.
- 1.6 „მომსახურება“ – წინამდებარე ხელშეკრულების მე-2 მუხლით გათვალისწინებული ხელშეკრულების საგანი.
- 1.7 „ტექნიკური დოკუმენტაცია“ – მიმწოდებლის მიერ №NAT170002218 გამარტივებულ ელექტრონულ ტენდერში (აუქციონის გარეშე) სატენდერო წინადადებით წარმოდგენილი ტექნიკური დოკუმენტაცია, რომელიც ერთვის ხელშეკრულებას, როგორც მისი განუყოფელი ნაწილი.

2. ხელშეკრულების საგანი

„ახალგაზრდული პოლიტიკის განვითარების პროგრამის“ ქვეპროგრამა „ახალგაზრდული პოლიტიკის მონიტორინგ“ ფარგლებში youth.gov.ge და monitoring.youth.gov.ge ვებ-პორტალის განახლება დანართი N1-ის შესაბამისად (CPV-72413000, 72415000)

3. ხელშეკრულების ღირებულება

- 3.1 ხელშეკრულების ღირებულებაა: 20149 (ოციათასასორმოდცხრა) ლარი და 84 თეთრი.
- 3.2 ხელშეკრულების ღირებულება მოიცავს როგორც გასაწევი მომსახურების ღირებულებას, ასევე წინამდებარე ხელშეკრულების შესრულებასთან დაკავშირებით მიმწოდებლის მიერ გაწეულ ყველა ხარჯს და საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ გადასახადებს.
- 3.3 წინამდებარე ხელშეკრულების პირობების, მათ შორის ფასის შეცვლა დაუშვებელია, თუ ამ ცვლილების შედეგად იზრდება ხელშეკრულების ღირებულება, ან უარესდება ხელშეკრულების პირობები შემსყიდველისათვის, გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული შემთხვევებისა.



4. მხარეთა ვალდებულებები

4.1 მიმწოდებელი ვალდებულია:

- ა) უზრუნველყოს წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების გაწევა დანართი №1-ის შესაბამისად, რომელიც წარმოადგენს ამ ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს;
- ბ) განიხილოს შემსყიდველის პრეტენზიები და მიაწოდოს მოტივირებული პასუხი ყველა საკითხზე, აგრეთვე, დაუყოვნებლივ უზრუნველყოს აღმოჩენილი ხარვეზის გამოსწორება;
- გ) განახორციელოს შემსყიდველის ინფორმაციული უზრუნველყოფა გაწეული მომსახურების შესახებ;
- დ) ხელი შეუწყოს შემსყიდველს ინსპექტირების განხორციელებისას;
- ე) უზრუნველყოს ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული სხვა ვალდებულებების განხორციელება

4.2 შემსყიდველი ვალდებულია:

- ა) უზრუნველყოს ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი;
- ბ) განახორციელოს ამ ხელშეკრულებით მასზე დაკისრებული სხვა ვალდებულებები.

5. მომსახურების ხარისხი

განხორციელებული მომსახურების ხარისხი უნდა შეესაბამებოდეს დადგენილ სტანდარტებს.

6. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი

6.1 შემსყიდველის მიერ ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი განხორციელდება ხელშეკრულების მოქმედების პერიოდში შემსყიდველის მოთხოვნათა შესაბამისად.

6.2 ინსპექტირებას განახორციელებს საქართველოს სპორტისა და ახალგაზრდობის საქმეთა სამინისტროს სპორტის პოლიტიკის მართვის დეპარტამენტის სპორტის კვლევისა და ანალიზის სამართველოს უფროსი სპეციალისტი მამუკა შენგელია.

6.3 შემსყიდველის შესაბამისი წარმომადგენელი (წარმომადგენლები, მოწვეული ექსპერტი) უფლებამოსილია ჩაატაროს ხარისხის კონტროლი და თუ აღმოჩნდება წუნი გაწეულ მომსახურებაში, მიმწოდებელი ვალდებულია შემსყიდველის მიერ დადგენილ გონივრულ ვადებში გამოასწოროს წუნი.

6.4 მიმწოდებელი ვალდებულია ხელი შეუწყოს შემსყიდველს ინსპექტირების განხორციელებისას.

6.5 მიმწოდებელი ვალდებულია საკუთარი რესურსებით უზრუნველყოს შემსყიდველი კონტროლის (ინსპექტირების) ჩატარებისათვის აუცილებელი პერსონალით, ტექნიკური საშუალებებით და სხვა სამუშაო პირობებით. იმ შემთხვევაში, თუ შემსყიდველი კონტროლის (ინსპექტირების) მიზნით გამოიყენებს საკუთარ ან მოწვეულ პერსონალს, მის შრომის ანაზღაურებას უზრუნველყოფს შემსყიდველი.

7. მომსახურების მიღება-ჩაბარების წესი

7.1 მომსახურების მიღება წარმოებს მიღება-ჩაბარების აქტის სახით. მიღება-ჩაბარების აქტი ფორმდება წერილობითი ფორმით, მხარეთა უფლებამოსილი წარმომადგენლების ხელმოწერით, ინსპექტირების განმახორციელებელი პირის დადებითი დასკვნის საფუძველზე.

7.2 იმ შემთხვევაში, თუ მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმების დღე ემთხვევა არასამუშაო დღეს, მაშინ მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმება შესაძლებელია განხორციელდეს მომდევნო სამუშაო დღეს, რაც არ ჩაითვლება მიმწოდებლის მხრიდან ვადის გადაცილებად.

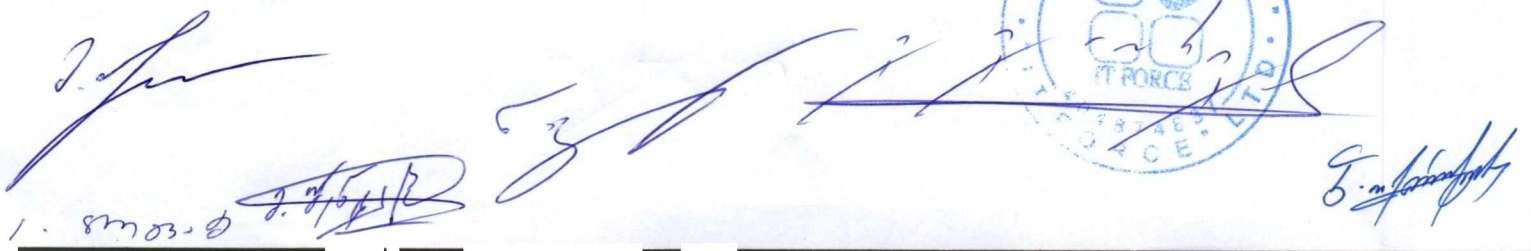
7.3 მომსახურების მიღებას აწარმოებს: საქართველოს სპორტისა და ახალგაზრდობის საქმეთა სამინისტროს ახალგაზრდული პოლიტიკის მართვის დეპარტამენტის უფროსის მოადგილე მიხეილ ამაშუკელი.

8. ანგარიშსწორება

8.1 ანგარიშსწორება განხორციელდება შემდეგი პირობებით:

- ა) ანგარიშსწორების ვალუტა – ლარი;
- ბ) ანგარიშსწორების ფორმა – უნაღდო, წინამდებარე ხელშეკრულებაში მითითებული მიმწოდებლის საბანკო რეკვიზიტების შესაბამისად.

8.2 შემსყიდველი იღებს ვალდებულებას გადაუხადოს მიმწოდებელს მიღებული მომსახურების ღირებულება მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებიდან (დ.დ.გ-გადამხდელის შემთხვევაში) საგადასახადო ანგარიშ-ფაქტურის წარმოდგენიდან ან (დ.დ.გ-ს არ გადამხდელის შემთხვევაში) სასაქონლო ზედნადების წარმოდგენიდან 10 (ათი) დღის განმავლობაში. თუ კი ანგარიშსწორების განხორციელების ვადის ბოლო დღე ემთხვევა არასამუშაო დღეს, მაშინ ანგარიშსწორება განხორციელდება მომდევნო სამუშაო დღეს.



9. ხელშეკრულების შესრულების შეფერხება

9.1 თუ ხელშეკრულების შესრულების პროცესში მხარეები წააწყდებიან რაიმე ხელშემშლელ გარემოებებს, რომელთა გამო ფერხდება ხელშეკრულების პირობების შესრულება, ამ მხარემ დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება შეფერხების ფაქტის, მისი შესაძლო ხანგრძლივობის და გამოძწვევი მიზეზების შესახებ. შეტყობინების მიმღებმა მხარემ, რაც შეიძლება მოკლე დროში უნდა აცნობოს მეორე მხარეს მის მიერ მიღებული გადაწყვეტილება აღნიშნულ გარემოებებთან დაკავშირებით.

9.2 იმ შემთხვევაში, თუ ხელშეკრულების პირობების შესრულების შეფერხების გამო მხარეები შეთანხმდებიან ხელშეკრულების პირობების შესრულების ვადის გაგრძელების თაობაზე, ეს გადაწყვეტილება უნდა გაფორმდეს ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანის გზით, ხელშეკრულების მე-11 მუხლის შესაბამისად.

10. ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა

10.1 წინამდებარე ხელშეკრულების მე-4.1 პუნქტით და დანართი N1-ით გათვალისწინებული მომსახურების შეუსრულებლობის ან არაჯეროვნად შესრულების შემთხვევაში, ასევე 6.3 პუნქტით განსაზღვრული პირობების დარღვევის შემთხვევაში, მიმწოდებელს ეკისრება პირგასამტეხლო შესაბამისად ყოველ ვადაგადაცილებულ დღეზე შეუსრულებელი ვალდებულების 0.07%-ის ოდენობით.

10.2 პირგასამტეხლოს გადახდა არ ათავისუფლებს მიმწოდებელს ძირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

11. ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანა

11.1 ნებისმიერი ცვლილება წინამდებარე ხელშეკრულებაში განხორციელდება წერილობით ორივე მხარის უფლებამოსილი წარმომადგენლის ხელმოწერით.

11.2 თუ რაიმე წინასწარ გაუთვალისწინებელი მიზეზების გამო წარმოიშობა ხელშეკრულების პირობების შეცვლის აუცილებლობა, ცვლილებების შეტანის ინიციატორი ვალდებულია წერილობით შეატყობინოს მეორე მხარეს შესაბამისი ინფორმაცია.

12. დავების გადაწყვეტა

12.1 ხელშეკრულების შესრულების პროცესში მხარეთა შორის წარმოქმნილი უთანხმოება წყდება მოლაპარაკების გზით.

12.2 თუ ასეთი მოლაპარაკების დაწყებიდან 2 (ორი) დღის განმავლობაში შემსყიდველი და მიმწოდებელი ვერ შეძლებენ სადაო საკითხის შეთანხმებით მოგვარებას, ნებისმიერ მხარეს დავის გადაწყვეტის მიზნით შეუძლია დადგენილი წესის შესაბამისად მიმართოს საქართველოს სასამართლოს.

13. ხელშეკრულების შეწყვეტა

13.1 შემსყიდველი უფლებამოსილია ხელშეკრულების ნებისმიერ ეტაპზე მთლიანად ან ნაწილობრივ შეწყვიტოს წინამდებარე ხელშეკრულება, თუ მიმწოდებელი ვერ უზრუნველყოფს წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ვალდებულებების შესრულებას, ან მოქმედი კანონმდებლობით დადგენილ სხვა შემთხვევებში, რის შესახებაც შემსყიდველი წერილობით აცნობებს მიმწოდებელს.

13.2 ხელშეკრულების ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მიმწოდებელს ხელშეკრულებით განსაზღვრული ვალდებულებების შესრულებისაგან.

13.3 ხელშეკრულება აგრეთვე შეიძლება შეწყდეს მხარეთა წერილობითი შეთანხმების საფუძველზე.

14. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა

წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაში შედის ხელშეკრულების თავში მითითებული თარიღიდან და მოქმედებს 2018 წლის 31 იანვრის ჩათვლით.



15. ფორს-მაჟორი

15.1 წინამდებარე ხელშეკრულების დამდები რომელიმე მხარის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა არ გამოიწვევს საჯარიმო სანქციების გამოყენებას, თუ ხელშეკრულების შესრულების შეფერხება ან მისი ვალდებულებების შეუსრულებლობა გამოწვეულია ფორს-მაჟორული მდგომარეობით.

15.2 ამ მუხლის მიზნებისათვის „ფორს-მაჟორი“ ნიშნავს მხარეებისათვის გადაულახავ და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან დაკავშირებულნი შემსყიდველის ან/და მიმწოდებლის შეცდომებსა და დაუდევრობასთან, და რომლებსაც გააჩნიათ წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. ასეთი გარემოება შეიძლება გამოწვეული იქნეს ომით ან სტიქიური მოვლენებით, ეპიდემიით, კარანტინით, საქონლის მიწოდებაზე ემბარგოს დაწესებით, საბიუჯეტო ასიგნებების მკვეთრი შემცირებით და სხვა.

15.3 მხარემ, რომელსაც შეექმნა ფორს-მაჟორული გარემოება, დაუყოვნებლივ წერილობით უნდა აცნობოს მეორე მხარეს შექმნილი გარემოების და მისი სავარაუდო აღმოფხვრის ვადის შესახებ, წინააღმდეგ შემთხვევაში იგი არ თავისუფლდება ხელშეკრულების პირობების სრული ან ნაწილობრივი შეუსრულებლობით გამოწვეული პასუხისმგებლობისგან.

16. სხვა პირობები

ხელშეკრულება შედგენილია სამი თანაბარი იურიდიული ძალის მქონე ეგზემპლარად, ქართულ ენაზე, აქედან ერთი ეგზემპლარი გადაეცემა მიმწოდებელს, ხოლო ორი – შემსყიდველს.

17. მხარეთა რეკვიზიტები:

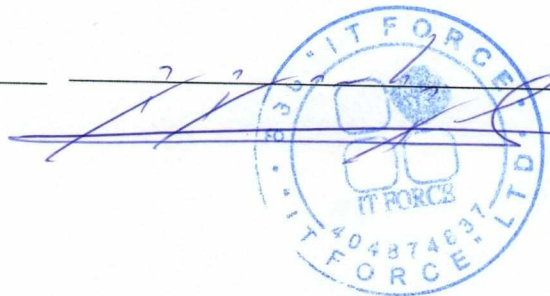
შემსყიდველი

საქართველოს სპორტისა და
ახალგაზრდობის საქმეთა სამინისტრო,
მის: ქ. თბილისი, ჭავჭავაძის გამზირი №49ა;
ტელ: 2-235-149;
საბანკო რეკვიზიტები:
ანგ. № GE24NB0330100200165022;
სახელმწიფო ხაზინა კოდი IRESGE22;
სკ-204861916.



მიმწოდებელი

შპს „ITF“
მის: ქ. თბილისი, ბალანჩიშვილის ქN40,
ტელ: 2-308-928,
საბანკო რეკვიზიტები:
ანგ. № GE95BG0000000894882300,
სს „საქართველოს ბანკი“, კოდი BAGAGE22
სკ-404874837.



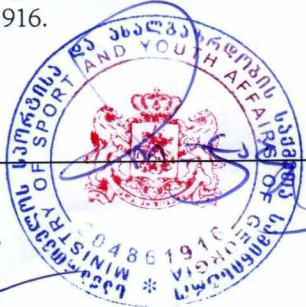
Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and another on the right.

#	მომსახურების დასახელება	განზომილები ს ერთეული	რაოდენობა	ერთეულის ღირებულება	ღირებულება
1	ახალგაზრდული პოლიტიკის ვებ-პორტალის(youth.gov.ge) განახლება, ბეჭდვის სისტემის შექმნა, შშმ პირებზე მორგება, ვებ-პორტალის ინტერფეისისა და სხვა გვერდების ინგლისურად თარგმნა ტექნიკური დოკუმენტაციის შესაბამისად.	კომპლექტი	1	10650	10650
2	Monitoring.youth.gov.ge-ს განახლება ტექნიკური დოკუმენტაციის შესაბამისად.	კომპლექტი	1	7000	7000
3	ვებ-პორტალის youth.gov.ge-ს ტექნიკური მხარდაჭერა.	თვე	7	89.28	624.96
4	ვებ-პორტალის youth.gov.ge-ს და Facebook გვერდის ადმინისტრირება.	თვე	7	89.28	624.96
5	ვებ-პორტალის youth.gov.ge-ს ჰოსტიტ უზრუნველყოფა.	თვე	7	89.28	624.96
6	youth.gov.ge-ზე ახალი ამბების თარგმნა ინგლისურად.	თვე	7	89.28	624.96
ჯამი					20149.84

ახალგაზრდული პოლიტიკის ვებ-პორტალის (youth.gov.ge) განახლება და Monitoring.youth.gov.ge-ს განახლება მიმწოდებელმა უნდა უზრუნველყოს ხელშეკრულების გაფორმებიდან 60 დღის განმავლობაში;
 მიმწოდებელმა ვებ-პორტალის youth.gov.ge-ს ტექნიკური მხარდაჭერა უნდა განახორციელოს 7 თვის განმავლობაში,
 მიმწოდებელმა ვებ-პორტალის youth.gov.ge-ს და Facebook გვერდის ადმინისტრირება უნდა განახორციელოს 7 თვის განმავლობაში;
 მიმწოდებელმა ვებ-პორტალის youth.gov.ge-ს ჰოსტიტ უზრუნველყოფა უნდა განახორციელოს 7 თვის განმავლობაში.
 მიმწოდებელმა youth.gov.ge-ზე ახალი ამბების თარგმნა ინგლისურად უნდა განახორციელოს 7 თვის განმავლობაში.

შემსყიდველი

საქართველოს სპორტისა და
 ახალგაზრდობის საქმეთა სამინისტრო,
 მის: ქ. თბილისი, ჭავჭავაძის გამზირი №49ა;
 ტელ: 2-235-149;
 საბანკო რეკვიზიტები:
 ანგ. № GE24NB0330100200165022;
 სახელმწიფო ხაზინა, კოდი TRESGE22;
 სკ-204861916.



მიმწოდებელი

შპს „ITF“
 მის: ქ. თბილისი, ბალანჩიშვილის ქN40,
 ტელ: 2-308-928,
 საბანკო რეკვიზიტები:
 ანგ. № GE95BG0000000894882300,
 სს „საქართველოს ბანკი“, კოდი BAGAGE22
 სკ-404874837.

